

557306-2026 - Mededinging

Duitsland – Aanleggen van trottoirs – Neugestaltung Grün- und Freiflächen, Wegebauarbeiten, Alfred-Delp-Quartier

OJ S 154/2026 12/08/2026

Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Werken

1. Koper

1.1. Koper

Officiële naam: Landesgartenschau 2028 GmbH

E-mail: vergabestelle@donauwoerth.de

Rechtsvorm van de koper: Overheidsonderneming

Activiteit van de aanbestedende dienst: Recreatie, cultuur en godsdienst

2. Procedure

2.1. Procedure

Titel: Neugestaltung Grün- und Freiflächen, Wegebauarbeiten, Alfred-Delp-Quartier

Beschrijving: Der Stadtrat der Stadt Donauwörth hat 2020 mit der Aufstellung des Bebauungsplanes "Alfred-Delp-Quartier, 1. BA" die Entwicklung eines innovativen, nachhaltigen Wohnstandortes am Schellenberg, östlich der Altstadt eingeleitet. Dem ehemaligen Gelände der 'Alfred-Delp-Kaserne', deren militärische Nutzung 2013 endete, kommt eine hohe Bedeutung für die weitere strukturelle und städtebauliche Entwicklung Donauwörths zu. Das neue Wohnquartier soll als Verbindungsstück und Gelenk zwischen dem Stadtteil Parkstadt und der Donauwörther Innenstadt fungieren. Die besondere landschaftliche Lage auf der Hangkuppe und die Terrassierungen mit den umfangreichen Gehölzbeständen sind das Alleinstellungsmerkmal des 'Alfred-Delp-Quartieres', das als 'grünes Quartier' mit einem ganz eigenen Charakter entwickelt werden soll.. Die zu gestaltenden Grün- und Parkflächen erfüllen wichtige Funktionen für das Starkregenmanagement im Quartier und die Freizeit- und Erholungsnutzung. In einem ersten Bauabschnitt werden folgende Bereiche gestaltet: - der südliche Landschaftspark mit den großflächigen Retentionsmulden des Starkregenmanagements und vielfältigen Aktions- und - der südlichste Teil der 'Grünen Fuge', die dem Starkregenabfluss aber auch dem Aufenthalt dient - die 'Bastion' als Landmarke und Aussichtspunkt im Norden - die Wegeverbindung durch das Bodendenkmal Sternschanze im Westen Der Landschaftspark Süd, der südliche Teil der Grünen Fuge sowie die Bastion im Norden des Alfred-Delp-Quartiers werden Teil der Landesgartenschau Donauwörth 2028. Eine Fertigstellung bis Ende 2027 ist deshalb zwingend erforderlich.

Identificatiecode van de procedure: caebb976-33e9-4e3f-80bf-4b963698829f

Interne identificatiecode: LGS_2026_PW_06

Type procedure: Openbaar

De procedure wordt versneld: neen

2.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken

Belangrijkste classificatie (cpv): 45233161 Aanleggen van trottoirs

Aanvullende classificatie (cpv): 45233162 Aanleggen van fietspad, 45111230 Grondstabilisatie , 45112500 Grondverzet

2.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Donauwörth

Postcode: 86609

Onderverdeling land (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Land: Duitsland

2.1.4. Algemene informatie

Aanvullende informatie: #Bekanntmachungs-ID: CXP4D6XMQUA# Seit dem 18.10.2018 ist bei allen europaweiten Vergabeverfahren das gesamte Verfahren elektronisch abzuwickeln. Teilnahmeanträge und Angebote können daher bei europaweiten Verfahren nur noch in elektronischer Form über unsere Vergabepattform (Deutsches Vergabeportal) eingereicht werden. Eine Einreichung von Teilnahmeanträgen oder Angeboten über die Schaltfläche "Kommunikation" ist nicht zulässig. Für die Einreichung der elektronischen Teilnahmeanträge oder Angebote ist eine kostenlose Registrierung beim Deutschen Vergabeportal <https://www.dtv.de/> erforderlich. Die Bewerberkommunikation wird ausschließlich über das DTVP, dort die Schaltfläche "Kommunikation", elektronisch geführt. Fragen sind bis Ende der Frist für Aufklärungsfragen ausnahmslos über diesen Kommunikationsweg zu stellen. Die Fragen müssen neutral formuliert sein und sollen keine Betriebs- oder Geschäftsgeheimnisse enthalten. Die Beantwortung von Fragen oder zusätzliche Informationen werden in Form von anonymisierten Bewerberinformationen allen Bewerbern zugänglich gemacht, soweit eine Information aller Bewerber nicht ausnahmsweise offensichtlich wettbewerbschädlich ist. Die Bewerber sind verpflichtet die Veröffentlichung neuer Bewerberinformationen selbstständig zu prüfen. Eine gesonderte Mitteilung seitens der Vergabestelle erfolgt nicht.

Rechtsgrondslag:

Richtlijn 2014/24/EU

vob-a-eu -

2.1.6. Gronden voor uitsluiting

Bronnen voor uitsluitingsgronden: Aankondiging

Niet-nakoming van verplichtingen op grond van louter nationale uitsluitingsgronden:

Deelname aan een criminele organisatie:

Terroristische misdrijven of strafbare feiten in verband met terroristische activiteiten:

Witwassen van geld of financiering van terrorisme:

Fraude:

Corruptie:

Kinderarbeid en andere vormen van mensenhandel:

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van belastingen:

Niet-nakoming van de verplichting tot betaling van socialezekerheidsbijdragen:

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van milieurecht:

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van sociaal recht:

Niet-nakoming van verplichtingen op het gebied van arbeidsrecht:

Insolventie:

Activa beheerd door vereffenaar:

Staking van bedrijfsactiviteiten:

Met faillissement vergelijkbare toestand uit hoofde van nationale recht:

Ernstige beroepsfout:

Vervalsing van de mededinging:

Belangenconflict als gevolg van deelneming aan de aanbestedingsprocedure:

Directe of indirecte betrokkenheid bij de voorbereiding van deze aanbestedingsprocedure:
Voortijdige beëindiging, schadevergoeding of andere vergelijkbare sancties:
Gaf valse verklaringen af, hield informatie achter, was niet in staat vereiste documenten te verstrekken of verkreeg vertrouwelijke informatie over deze procedure:

5. Perceel

5.1. Perceel: LOT-0001

Titel: Neugestaltung Grün- und Freiflächen, Wegebauarbeiten, Alfred-Delp-Quartier
Beschrijving: Die wesentlichen Leistungen der ausgeschriebenen Wegebauarbeiten sind: KG 510 ERDBAU - KG 511 Herstellung: - Abtrag und Zwischenlagerung von Vegetationsdecke und Oberboden (432 m3) - Bodenabtrag und Zwischenlagerung bzw. Wiedereinbau, z.T. kleinflächig, linear als Fundamentaushub (1.000 m3), inkl. Separieren nach Bodengruppen - schichtweise Bodenverbesserung, anstehender Boden bzw. oberste Einbauschicht von Auffüllungen, mit Mischbindemittel 30/70 bzw. 50/50 (8.600 m2) - Untergrundplanum für befestigte Flächen (11.560 m2) - Untergrundplanum für Vegetationsflächen (7.350 m2), inkl. Tiefenlockern KG 520 GRÜNDUNG, UNTERBAU - schichtweise Bodenverbesserung, anstehender Boden bzw. oberste Einbauschicht von Auffüllungen, mit Mischbindemittel 30/70 bzw. 50/50 (8.600 m2) - Boden GW als Auffüllmaterial, Bodenaustausch liefern und einbauen, nach Bedarf (350 m3) - Drainageleitungen (180 m), Kontrollschächte 7 Stck. KG 530 OBERBAU, DECKSCHICHTEN - Frostschutzschicht Wege (3.055 m3), Frostschutzschicht kleinflächig (315 m3) - Schottertragschicht Wege (1.366 m3), Schottertragschicht kleinflächig (124 m3) - Asphalttragdeckschicht, d 10 cm, inkl. Oberflächenbehandlung Abstreuen Granitsplitt (5.620 m2) - Wassergebundener Belag (1.290 m2) - Vegetationstragschicht Schotterrasen, kleinflächig (370 m2) - Bankett Vegetationstragschicht Schotter, b 50 cm (2.940 lfm) - Gebundene Granitsteinbeläge in Kleinflächen (120 m2) - Granit-Hoch-/Tiefbord inkl. Radensteine (202,5 m) - Ein- und Mehrzeiler Granit-Stein (140 lfm) - Wegeeinfassung Stahl walzblank (258 lfm) KG 540 BAUKONSTRUKTIONEN - Stahlbetonfundament herstellen und Stützwände aus wetterfester Baustahl, bauseits geliefert von Gewerk Metallbau, einbauen (325 lfm) - Stauwehre aus Granit-Quadersteinen, h 70 x b 50-100 cm herstellen (165 lfm) - Treppenanlagen, 3 Stg., Granitstufen, b 2,0 m inkl. Fundamente (10 Stck.) KG 550 TECHNISCHE ANLAGEN - Regenwasserleitungen DN 100 -200, in Kleinlängen (170 m) - Höhenangleich Schächte (44 Stck.) - Trinkbrunnen (1 Stck.) - Kabelgräben inkl. Einbau Kabelschutzrohr, bauseits vorhanden (ca. 2.000 m) - Leuchtenfundamente (ca. 70 Stck.) KG 560 EINBAUTEN IN AUSSENANLAGEN - Granit-Sitzquader, freistehend und als Sitzstufen in Böschungen, b 50 - 70 cm x h 55 cm (155 lfm) KG 570 VEGETATIONSFLÄCHEN - Oberboden Vegetationsdecke sieben, an zwei Standorten (3.435 m3) - Oberboden von im Alfred-Delp-Quartier gelagerten Mieten bzw. von in der Innenstadt Donauwörth's gelagerten Mieten laden, fördern und wiedereinbauen (2.720 m3) - Erosionsschutzmatten liefern und in Böschungen Retentionsmulden einbauen (2.200 m2) KG 590 SONSTIGE MASSNAHMEN FÜR AUSSENANLAGEN UND FREIFLÄCHEN KG 591 Baustelleneinrichtung, Verkehrssicherung, Dokumentation - Verkehrssicherung nach Bedarf - Aufmaß, 2-fach KG 594 Abbruchmaßnahmen / KG 596 Materialentsorgung - Rodung Laubbäume, Stammdurchmesser 11-60 cm (65 Stck.) - KG 599 Stundenlohnarbeiten - Stundenlohnarbeiten nach Bedarf
Interne identificatiecode: LGS_2026_PW_06

5.1.1. Doel

Aard van het contract: Werken
Belangrijkste classificatie (cpv): 45233161 Aanleggen van trottoirs

5.1.2. Plaats van uitvoering

Stad: Donauwörth

Postcode: 86609

Onderverdeling land (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Land: Duitsland

5.1.3. Geraamde duur

Begindatum: 09/11/2026

Einddatum van de duur: 10/04/2028

5.1.6. Algemene informatie

Voorbehouden deelname:

Deelname is niet voorbehouden.

De namen en beroepskwalificaties van het voor de uitvoering van de opdracht ingezette personeel moeten worden vermeld: Nog niet bekend

Aanbestedingsproject dat geheel of gedeeltelijk uit EU-fondsen wordt gefinancierd

De aanbesteding valt onder de Overeenkomst inzake overheidsopdrachten (GPA): neen

Deze aanbesteding is ook geschikt voor kleine en middelgrote ondernemingen (kmo's): neen

Aanvullende informatie: Auf gesondertes Verlangen der Vergabestelle sind nach

Angebotsabgabe die folgenden Unterlagen/Angaben/Nachweise vorzulegen: - Ergänzung des Verzeichnisses der Nachunternehmerleistungen um die Namen der Nachunternehmer -

Qualifikation des zu benennenden Verantwortlichen für die Sicherungsarbeiten an

Arbeitsstellen gemäß dem "Merkblatt über die Rahmenbedingungen für erforderliche

Fachkenntnisse zur Verkehrssicherung von Arbeitsstellen an Straßen (MVAS)" - Urkalkulation

- Angaben/Nachweise zum Granitmaterial -Muster Granit: 3 Stck. Granitsteine/-platten b 20 x l 20-25 x h mind. 8 cm, gestrahlt bzw. gestockt gem. LV-Positionen - CE Kennzeichnung -

Gütezeugnisse, welche zusätzlich zu den Nachweisen und Herstellererklärungen gem. DIN

EN 1341:2013-03, DIN EN 1342 : 2013-03 und DIN EN 1342:2013-03 auch die Einhaltung der Anforderungen der TL Gestein-StB 04/23 - Ausgabe 2004, Fassung 2023, MBek vom

01.08.2023 (BayMBI. 2023 Nr. 404) nachweisen. Alle Konformitätserklärungen und

Prüfzeugnisse sind in deutscher Sprache vorzulegen. - Aufgliederung der Einheitspreise FB 223

5.1.7. Strategische aanbestedingen

Doel van strategische aanbestedingen: Geen strategische aanbesteding

5.1.9. Selectiecriteria

Bronnen van selectiecriteria: Aankondiging

Criterium: Relevante onderwijs- en beroepskwalificaties

Beschrijving van het selectie criterium: Eigenerklärung (s. Formular 124 und Fomular 127): -

dass nachweislich keine zwingenden Ausschlussgründe gem. § 123 GWB vorliegen - dass

nachweislich keine fakultativen Ausschlussgründe nach § 124 GWB vorliegen - der Bieter

seine Verpflichtungen zur Zahlung von Steuern und Abgaben, sowie der Beiträge zur

gesetzlichen Sozialversicherung ordnungsgemäß erfüllt - eine Eintragung im Berufs- oder

Handelsregister (soweit eine Eintragungspflicht besteht) vorliegt, - dass der Bieter bei der

Berufsgenossenschaft gemeldet ist - dass der Bieter im Vergabeverfahren keine vorsätzlich

unzutreffenden Erklärungen in Bezug auf die Eignung abgegeben hat, - dass eine

Eigenerklärung (Formblatt 127) zu Russlandsanktionen durch den Bieter abgegeben wird.

5.1.10. Gunningscriteria

Criterium:

Type: Prijs

Naam: Preis

Beschrijving: Niedrigster Preis

Categorie van het gunningscriterium gewicht: Gewicht (percentage, exact)

Gunningscriterium numerieke waarde: 100

5.1.11. Aanbestedingsstukken

Talen waarin de aanbestedingsstukken officieel beschikbaar zijn: Duits

Termijn voor verzoeken om aanvullende informatie: 04/09/2026 23:59:59 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Adres van de aanbestedingsstukken: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XMQUA/documents>

Ad-hoccommunicatiekanaal:

URL: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XMQUA>

5.1.12. Voorwaarden van de aanbesteding

Voorwaarden voor indiening:

Elektronische indiening: Vereist

Adres voor indiening: <https://www.dtv.de/Satellite/notice/CXP4D6XMQUA>

Talen waarin inschrijvingen of verzoeken tot deelname kunnen worden ingediend: Duits

Elektronische catalogus: Niet toegestaan

Varianten: Niet toegestaan

Inschrijvers mogen meer dan één inschrijving indienen: Niet toegestaan

Uiterste datum voor de ontvangst van inschrijvingen: 17/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Duur waarin de aanbidding geldig moet blijven: 60 Dagen

Informatie die na het verstrijken van de indieningstermijn kan worden aangevuld:

Voor zover de afnemer dit toestaat, kunnen sommige ontbrekende documenten in verband met de inschrijver later worden ingediend.

Aanvullende informatie: Unterlagen werden im Rahmen des § 16a EU VOB/A nachgefordert.

Fehlende Unterlagen können nach § 56 VgV zum Ausschluss führen. Das

Leistungsverzeichnis kann nicht nachgefordert werden.

Informatie over de openbare opening:

Openingsdatum: 17/09/2026 10:30:00 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Plaats: Rathausgasse 1, 86609 Donauwörth

Aanvullende informatie: Bei europaweiten Verfahren ist die Anwesenheit von Bieter und ihren Vertretern während der Angebotseröffnung entsprechend § 14 EU Abs. 1 S. 1 VOB/A nicht zugelassen.

Voorwaarden van het contract:

De uitvoering van de opdracht moet plaatsvinden binnen het kader van programma's voor maatwerkbedrijven: Neen

Elektronische facturering: Toegestaan

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische orderplaatsing: neen

Er zal worden gebruikgemaakt van elektronische betaling: neen

5.1.15. Technieken

Raamovereenkomst:

Geen raamovereenkomst

Informatie over het dynamische aankoopstelsel:

Geen dynamisch aankoopstelsel

5.1.16. Nadere inlichtingen, bemiddeling en evaluatie

Organisatie voor beroepsprocedures: Vergabekammer Südbayern

Informatie over de termijnen voor beroep: Ein Nachprüfungsantrag ist nach GWB § 160 (3) unzulässig, sofern: 1. der Antragsteller den geltend gemachten Verstoß gegen

Vergabevorschriften vor Einreichen des Nachprüfungsantrages erkannt und gegenüber dem Auftraggeber nicht innerhalb einer Frist von 10 Kalendertagen gerügt hat 2. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, nicht spätestens, bis Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 3. Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, nicht spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbung oder zur Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber gerügt werden, 4. mehr als 15 Kalendertage nach Eingang der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, vergangen sind.

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt:

Landesgartenschau 2028 GmbH

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt: Landesgartenschau 2028 GmbH

8. Organisaties

8.1. ORG-0001

Officiële naam: Landesgartenschau 2028 GmbH

Registratienummer: 451194075

Postadres: Spitalstraße 7

Stad: Donauwörth

Postcode: 86609

Onderverdeling land (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Land: Duitsland

Contactpunt: centrale Vergabestelle

E-mail: vergabestelle@donauwoerth.de

Telefoon: +49 906789-248

Internetadres: <https://www.donauwoerth2028.de>

Rollen van deze organisatie:

Koper

Organisatie die nadere inlichtingen over de aanbestedingsprocedure verstrekt

Organisatie die verzoeken tot deelname ontvangt

8.1. ORG-0002

Officiële naam: Vergabekammer Südbayern

Registratienummer: DE 811335517

Stad: München

Postcode: 80534

Onderverdeling land (NUTS): Donau-Ries (DE27D)

Land: Duitsland

E-mail: vergabekammer.suedbayern@reg-ob.bayern.de

Telefoon: 089 2176 2411

Fax: 089 2176 2847

Rollen van deze organisatie:

8.1. ORG-0003

Officiële naam: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registratienummer: 0204:994-DOEVD-83

Stad: Bonn

Postcode: 53119

Onderverdeling land (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Land: Duitsland

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefoon: +49228996100

Rollen van deze organisatie:

TED eSender

Informatie over een aankondiging

Identificatiecode/versie van de aankondiging: fae03bac-a7c2-43b0-ad01-d79a0fe9fbf0 - 01

Type formulier: Mededinging

Type aankondiging: Aankondiging van een opdracht of concessie – standaardregeling

Subtype aankondiging: 16

Verzenddatum van de aankondiging: 11/08/2026 14:26:25 (UTC+02:00) Oost-Europese tijd, Midden-Europese zomertijd

Talen waarin deze aankondiging officieel beschikbaar is: Duits

Publicatienummer aankondiging: 557306-2026

Nummer uitgave PB S: 154/2026

Datum van bekendmaking: 12/08/2026